

**FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ  
(Brasil)**

Cumpre com as normas: OSHA 29 CFR 1910.1200, ANSI Z 400 1 (EUA) e com a ABNT NBR 14725:2009 (Brasil)

*ATENÇÃO: A finalidade da FISPQ é informar sobre as propriedades perigosas deste produto. O conteúdo desta FISPQ é preparado de acordo com as normas e regulamentações relevantes de informações sobre produtos perigosos.*

**1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA**

|   |   |
|---|---|
| Nome do produto:                                      | <b>J313</b>   |
| Função do produto:                                    | <b>REDUTOR DE FRICÇÃO</b>   |
| Identificação da companhia:                           | Schlumberger Serviços de Petróleo Ltda<br>Rua Internacional, nº500<br>Novo Cavaleiros – Macaé – RJ<br>CEP: 27930-075 Tel.: 55 22 3311 7373                                  |
| Telefone de emergência comercial:                     | 0800-707-7022 ou 0800-17-2020   |
| Telefones da Corporação para casos de não emergência: | +55 22 9940 7579 (Laboratório WS - Macaé)<br>+55 22 3311 7258 (Laboratório WS - Macaé)<br>+55 22 3311 7259 (Laboratório WS - Macaé)<br>+55 79 2107 1542 (Base WS – Aracajú) |

**2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGO**

|   |   |
|---|---|
| Informações gerais sobre emergência.    |   |
| Principais riscos físicos:              | Nenhum perigo físico classificado.  |
| Principais riscos para a saúde:         | Prejudicial se aspirado pelos pulmões durante ingestão ou vômito.<br>Pode ser ligeiramente irritante aos olhos. Pode ser ligeiramente irritante se for inalado. Pode ser ligeiramente irritante à pele. |
| Principais riscos para o meio ambiente: | Não conhecidos  |
| Precauções:                             | Não permitir o contato com a pele ou a roupa. Lavar muito bem as partes do corpo expostas após o manuseio.  |
| Outros perigos:                         | As superfícies contaminadas serão muito escorregadias.  |

Classificação HMIS:

Saúde: 0

Inflamabilidade: 1

Perigo físico: 0

PPE: C

**3. COMPOSIÇÃO / INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES**

Preparado

Natureza química: Solução aquosa de polímero sintético.

| Componentes                            | Nº CAS     | % Peso  |
|--|------------|---------|
| Destilado (petróleo) hidrotratado leve | 64742-47-8 | 10 - 30 |
| Octilfenol Etoxilado                   | 9036-19-5  | 1 - 5   |

**4. PRIMEIROS SOCORROS**

Contato com os olhos:

Lavar os olhos imediatamente com água durante 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Procurar imediatamente assistência médica.

Contato com a pele:

Despir imediatamente a roupa e os sapatos contaminados. Lavar imediatamente com muita água e sabão. Procure atendimento médico se ocorrer irritação.

Inalação:

Mudar para o ar livre.

Ingestão:

Lavar a boca. Não provocar o vômito. Dar imediatamente bastante água (se possível suspensão de carvão vegetal). Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Procurar assistência médica.

**5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO**

Perigo de incêndio:

Material combustível.

Meios de extinção adequados:

Neblina de água, espuma de álcool, CO2, substância química seca.

Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança:

Não conhecidos.

Perigos especiais de exposição que surgem da substância ou da preparação da mesma; dos seus produtos de combustão ou dos gases liberados:

Decomposição térmica pode levar à liberação de gases e vapores irritantes.

Equipamento de proteção especial para bombeiros:

Usar vestuário de proteção próprio para combate ao fogo e

evitar respirar os gases. Em áreas fechadas, usar dispositivo respiratório independente.

Classificação NFPA: Saúde: 0 Inflamabilidade: 1 Instabilidade: 0 Especial: Nenhum (a)

## 6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Principais riscos físicos: | Nenhum perigo físico classificado.   |
| Precauções individuais:    | Soluções extremamente escorregadias se for derramado. Evitar o contato com a pele e a roupa. Lavar muito bem as partes do corpo expostas após o manuseio.              |
| Métodos de limpeza:        | Conter o derrame. Embeber com material absorvente inerte. Posto em recipientes apropriados para a eliminação.<br>Colocar em recipientes apropriados para a eliminação. |
| Precauções ambientais:     | Prevenir dispersão ou derramamento interior.   |

## 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### Manuseio:

|                |  |
|----------------|--|
| Precauções:    | Não permitir o contato com a pele ou a roupa. Lavar muito bem as partes do corpo expostas após o manuseio. |
| Recomendações: | Não respirar vapores ou spray.   |

### Armazenamento:

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Condições de armazenamento: | Armazenar em área bem ventilada, fora da luz direta do sol. |
| Requisitos de embalagem:    | Cilindro ou lata de polietileno de alta densidade (HPDE).   |
| Produtos incompatíveis:     | Oxidantes.  |

## 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO / PROTEÇÃO INDIVIDUAL

|                        |  |
|------------------------|--|
| Medidas de engenharia: | Assegurar ventilação adequada.   |
| Medidas de higiene:    | Manter concentrações de ar abaixo do limite de exposição. Não respirar vapores ou spray.   |
| Proteção respiratória: | Usar equipamento respiratório adequado, quando a ventilação for insuficiente. Normalmente não é necessário. Em caso de emergência ou de liberação de vapores, use respirador aprovado por NIOSH com proteção a vapor orgânico (codificado com cor preto ou amarelo). |

Proteção dos olhos:

Oculos de segurança bem ajustados.

Proteção das mãos:

Luvas impermeáveis. Neopreno. PVC.

Proteção do corpo e da pele:

Avental quimicamente resistente.

**LIMITES DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL**

| Componentes                            | ACGIH - TLVs     |      |                 | OSHA - PELs                             |                            |                   |
|--|------------------|------|-----------------|---|----------------------------|-------------------|
|  | TWA/teto         | STEL | Pele            | Pele de twa de 8 horas da osha (mg/m3): | Pel steel da osha (mg/m3): | Final PELs - Pele |
| Destilado (petróleo) hidrotratado leve | 200 mg/m3<br>TWA | –    | Notação da Pele | –                                       | –                          | –                 |

**Poeira de Incômodo:**ACGIH: particular inalável TLV-TWA=10 mg/m<sup>3</sup>; particular respirável TLV-TWA= 3 mg/m<sup>3</sup>**9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS**

Caracterização química:

Solução aquosa de polímero sintético.

Perigo de incêndio:

Material combustível.

Estado físico:

Líquido.

Cor:

Creme.

Odor:

Hidrocarbonetos.

Límite de Odor:

Não existe informação disponível.

pH:

8 - 9

Ponto de ebulição:

93°C / 200 °F

Ponto de ignição:

&gt; 100 °C / 212 °F

Limites de inflamabilidade no ar:

Inferior:

Não existe informação disponível.

Superior:

Não existe informação disponível.

Densidade da massa:

Não aplicável

Ponto de derretimento:

&lt; -29 °C / -20 °F

Temperatura de decomposição:

Dados não disponíveis

Solubilidade:

Solubilidade em água:

Solúvel

Lipossolubilidade:

Não existe informação disponível.

Coeficiente de partição (n-octanol/água):

Não existe informação disponível.

|                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| Densidade relativa:       | 1.1 (@ 16°C)          |
| Pressão de vapor:         | Dados não disponíveis |
| Densidade do vapor:       | Dados não disponíveis |
| Viscosidade:              | Dados não disponíveis |
| % Volatilidade:           | Dados não disponíveis |
| Velocidade de evaporação: | Dados não disponíveis |

**10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE**

|   |  |
|---|--|
| Estabilidade:                             | Estável sob as condições recomendadas de armazenamento.  |
| Situações a evitar:                       | Não conhecidos.  |
| Polimerização perigosa:                   | Não ocorrerá.  |
| Incompatibilidade com outras substâncias: | Oxidantes.   |
| Produtos de decomposição perigosos:       | Quando fortemente aquecido ou queimado, libera óxidos de carbono, óxidos de nitrogênio, amônia e gases químicos orgânicos nocivos. |
| Outros perigos:                           | As superfícies contaminadas serão muito escorregadias.   |

**11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS****INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS DO PRODUTO****Perigo agudo para a saúde:**

|  |   |
|--|---|
| Contato com os olhos:                  | Pode ser ligeiramente irritante.                                  |
| Contato com a pele:                    | Pode ser ligeiramente irritante.                                  |
| Ingestão:                              | Prejudicial se aspirado pelos pulmões durante ingestão ou vômito. |
| Inalação:                              | Pode ser ligeiramente irritante se for inalado.                   |
| Sensibilização-Pulmão:                 | Não se tem conhecimento de que cause reações alérgicas.           |
| Sensibilização-Pele:                   | Não se tem conhecimento de que cause reações alérgicas.           |
| Produtos toxicologicamente sinérgicos: | Não conhecidos  |

**Perigo crônico para a saúde:**

|                        |  |
|------------------------|--|
| Efeitos cancerígenos:  | Não conhecidos.  |
| Efeitos mutagênicos:   | Não se tem conhecimento de que cause danos genéticos hereditários. |
| Efeitos Teratogênicos: | A informação que se têm é que pode causar defeitos do              |

Toxicidade reprodutiva:

nascimento ou que tem efeitos prejudiciais para fetos em formação.

A informação que se têm é que pode afetar as funções e os órgãos reprodutivos negativamente.

Efeitos sobre os órgãos específicos:

Veja a INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA DOS COMPONENTES descrito abaixo.

**INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS SOBRE OS COMPONENTES**

| Componentes                            | Efeitos sobre os órgãos específicos | LD50/LC50  |
|--|-------------------------------------|--|
| Destilado (petróleo) hidrotratado leve | –                                   | > 2000 mg/kg (Dermal LD50; Coelho)<br>> 5.2 mg/L (Inalação LC50; Rato) 4 h<br>> 5000 mg/kg (Oral LD50; Rato) |
| Octilfenol Etoxilado                   | –                                   | = 4190 mg/kg (Oral LD50; Rato)   |

| Componentes                            | OUTRA INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA   |
|--|---|
| Destilado (petróleo) hidrotratado leve | De acordo com o fabricante do produto, o índice aromático é < 2%, e índice de BTEX (combinado benzeno, tolueno, etilbenzeno e xileno, contribuindo ao " do ACGIH; A3" a classificação) é < 1ppm. Para tal baixo " das concentrações de BTEX; A3" não se aplica. |
| Octilfenol Etoxilado                   | Baseado na classificação do perigo de compostos similares: Risco de dano grave aos olhos.   |

**12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS****INFORMAÇÃO SOBRE O PRODUTO****INFORMAÇÃO SOBRE COMPONENTE**Destilado (petróleo) hidrotratado leve:

Bioacumulação:

Log Pow = 1.5.

Persistência e Degradabilidade:

Biodegradável.

**13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS AO DESCARTE**

Resíduos de desperdício e de produto não utilizado:

Eliminar por injeção ou outro método aceitável que obedeça aos regulamentos locais.

Embalagens contaminadas:

Lavar três vezes, compactar e enviar para aterro sanitário, a menos que tal seja proibido pela regulamentação local. Se os recipientes reusáveis forem usados, devolva-os para o fornecedor do produto, após o enxague requerido.

**14. INFORMAÇÕES SOBRE O TRANSPORTE****Department of Transportation (DOT): EUA**

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| CERCLA RQ:                     | Nenhum (a)        |
| Classe de perigo:              | Não regulamentado |
| Nome apropriado para embarque: | Não regulamentado |
| Etiquetas:                     | Não exigidas      |

**IMDG/IMO**

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Nome apropriado para embarque: | Não regulamentado |
| Referência UN:                 | Nenhum            |

**ICAO/IATA**

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Nome apropriado para embarque: | Não regulamentado |
| Número da ONU:                 | Nenhum            |

**TDG:CANADA**

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Nome apropriado para embarque: | Não regulamentado |
| Número pin:                    | Nenhum            |

**ANTT: BRASIL**

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Classe de perigo:              | Não regulamentado |
| Nome apropriado para embarque: | Não regulamentado |
| Etiquetas:                     | Não exigidas      |
| Número da ONU:                 | Nenhum            |

Nota 1: Para a seleção aplicável do cartaz verifique os regulamentos apropriados de transporte; a seleção pode variar dependendo do tamanho da carga e das categorias de outros materiais perigosos na carga.

**15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÃO**

Situação relativa a notificação/restrições:

**USA (TSCA):** Este produto está em conformidade com os requerimentos da TSCA.

**CANADÁ (DSL):** Este produto está em conformidade com os requerimentos da DSL.

**Nº CE:** Alguns componentes deste produto não constam no inventário da EINECS e se não for feita notificação à ELINCS. Este produto não pode ser utilizado comercialmente na Comunidade Européia.

**Japan (ENCS):** Este produto não está em conformidade com o JPENCS.

**China:** Este produto não está em conformidade com os requerimentos do inventário de China.

**Australia (AICS):** Este produto não está em conformidade com (AICS).

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

### Referências Atuais:

1. Threshold Limit Values for Chemical Substances and Physical Agents and Biological Exposure Indices. *American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Cincinnati OH.*
2. IARC Monographs on the Evaluation of the Carcinogenic Risk of Chemicals to Man. *World Health Organization, International Agency for Research on Cancer. Geneva, Switzerland.*
3. Annual Report on Carcinogens. National Toxicology Program. *U.S. Department of Health and Human Services, Public Health Service.*
4. NIOSH Registry of Toxic Effects of Chemical Substances (RTECS). *National Institute for Occupational Safety and Health. Cincinnati, OH.*
5. LOLI Database.

### Explicação dos termos:

|            |   |
|------------|---|
| ACGIH:     | Conferência americana de higiene industrial governamental |
| ACGIH-TL:  | Valor de limite do ponto inicial                          |
| DSL:       | Lista de substâncias domésticas                           |
| HMIRC:     | Comissão de revisão de informações de materiais perigosos |
| IARC:      | Agência internacional para a pesquisa sobre o câncer      |
| NTP:       | Programa Toxicológico Nacional                            |
| NIOSH:     | Instituto nacional da saúde da segurança ocupacional      |
| NIOSH-REL: | Limite de exposição recomendada                           |
| OSHA:      | Administração da saúde e segurança ocupacional            |
| OSHA-PEL:  | Limite de exposição permitida                             |
| TSCA:      | Ato de controle de substância tóxica (inventário)         |

Indicadores de Limite de Exposição Ocupacional: TWA - Média tornada mais pesada do tempo; STEL - Limite a curto prazo; C - Teto

Unidades limites: [mg/m<sup>3</sup>]

Notações ACGIH:

"Pele" refere-se à potencial contribuição para a exposição geral por via cutânea, incluindo membranas mucosas e os olhos, tanto pelo contato com vapores ou pelo contato direto da pele com a substância.

Notificação "A": Indica risco de câncer, como descrito abaixo:

Classificação ACGIH: A1- Confirmado causar cancer em humanos; A2 - Suspeito de causar cancer em humanos; A3 - Confirmado causar cancer em animais com relevância desconhecida para humanos; A4 - Não classificável como cancerígeno pa humanos; A5 - Não suspeito de causar câncer em humanos.

"SEN" refere-se ao potencial de um agente de produzir sensibilização, confirmado com dados em humanos e em animais.

Seção(ões) revisada(s):

2

Conformidade com a Regulamentação Química(CRQ):

Contato Técnico:Tel. +1 281 285 7873 (USA)  
Email: [scaldwell2@slb.com](mailto:scaldwell2@slb.com); [ckirchof@slb.com](mailto:ckirchof@slb.com);

Contato Técnico:Tel. +55 22 3311 7258 (BRA)  
Email: [wsilveira@slb.com](mailto:wsilveira@slb.com)

Data de revisão:

24 de setembro de 2013

"As informações e recomendações contidas neste documento foram pesquisadas e compiladas a partir de fontes confiáveis e representam o melhor do conhecimento disponível, que, no entanto, não significa que exauriu-se o tema. As informações contidas nesta ficha de segurança refere-se ao produto aqui descrito individualmente, portanto não são válidas para situações em que este produto está sendo usado em combinação com outros. Produtos químicos podem apresentar perigos desconhecidos e devem ser usados com precaução por pessoas devidamente habilitadas. Embora alguns perigos estejam descritos aqui, não podemos garantir que esses sejam os únicos perigos que existem. A determinação final da aplicabilidade de qualquer material é da exclusiva responsabilidade do usuário."

Fim da FISPQ